

## PRESENTAZIONE – PRÄSENTATION

I dati infortunistici del settore agricolo, in particolare riguardanti le zone montane del Paese, indicano che il percorso per il raggiungimento di elevati livelli di sicurezza nel settore è ancora lungo. Sono stati molti e di diverso tipo gli interventi presi a livello legislativo per ridurre gli infortuni, ma i risultati non si sono rivelati adeguati alle aspettative. Accanto infatti agli obblighi di adeguamento tecnico delle macchine, sono state rese obbligatorie alcune misure formative per il miglioramento del comportamento dei lavoratori che, per vari motivi, non sempre si sono dimostrate efficaci.

La ricerca nel settore tecnico va comunque avanti cercando soluzioni avanzate che siano adeguate anche alle esigenze di produzione. Per tale motivo risulta indispensabile una collaborazione più ampia possibile tra enti di ricerca, costruttori di macchine agricole e organizzazioni dei produttori agricoli.

Il convegno rappresenta un'occasione di approfondimento delle tematiche e di scambio delle esperienze in corso d'opera.

*Die Verletzungsstatistik im Agrarsektor, insbesondere in Bezug auf die Bergregionen des Landes, was darauf hin, dass der Weg zur Erreichung eines hohen Niveaus an Sicherheit in der Branche noch lang ist. Die zahlreichen und verschiedenartigen Massnahmen gesetzlicher Art, die darauf abzielen Verletzungen zu reduzieren, haben sich als unzureichend, erwiesen. Zusätzlich zu den technischen Anpassungen der Maschinen sind einige Fortbildungsmaßnahmen zur Verbesserung des Verhaltens der Arbeitnehmer verpflichtend vorgesehene worden, welche aber aus verschiedenen Gründen sich nicht immer als wirksam erwiesen haben.*

*Die Forschung im technischen Bereich macht jedenfalls Fortschritte und sucht nach Lösungen, die auch den Produktionsanforderungen gerecht werden. Aus diesem Grund ist eine möglichst breite Zusammenarbeit zwischen Forschungseinrichtungen, Landmaschinenhersteller und Bauernorganisationen notwendig.*

*Die Tagung ist eine Gelegenheit diese Themen zu vertiefen und Erfahrungsaustausch zu betreiben.*

## PROGRAMMA – PROGRAMM

**08:30** Registrazione dei Partecipanti – *Registrierung der Teilnehmer*

**09:00** Apertura dei lavori – *Einleitende Bemerkungen*

**Prof. Paolo Lugli** – Rettore della Libera Università di Bolzano

**Dott. Robert Pfeifer** – Direttore della Direzione Provinciale INAIL di Bolzano

**Prof. Fabrizio Mazzetto** – Libera Università di Bolzano

**Prof. Dominik Matt** – Fraunhofer Institute

**Ing. Julius Mühlögger** – Ordine degli Ingegneri di Bolzano

**Dott. Leo Tiefenthaler** – Südtiroler Bauernbund

**9:50** Infortuni e malattie professionali in agricoltura e strategie dell'INAIL per la relativa prevenzione – *Arbeitsunfälle und Berufskrankheiten in der Landwirtschaft und INAIL Strategien für die Prävention* [IT]  
**Dott. Robert Pfeifer** – **Direzione Prov.le INAIL Bolzano**

**10:10** La formazione obbligatoria per la conduzione dei trattori agricoli. I nuovi obblighi di revisione delle macchine agricole previsti dal D.M. 20/05/2015 – *Ausbildungspflicht für die Verwendung von landwirtschaftlichen Zugmaschinen. Die neuen Anforderungen für die Überprüfungen der landwirtschaftlichen Maschinen laut D. M. 20/05/2015* [IT]  
**Ing. Maria Oss** – **UOT INAIL Bolzano**

**10:30** Coffee break

**10:50** Gli obblighi di adeguamento dei trattori agricoli e forestali – *Alle Anpassungserfordernisse von land- und forstwirtschaftlichen Zugmaschinen* [IT]  
**Ing. Roberto Longo** – **UOT INAIL Catanzaro**

**11:10** Le iniziative della LUB nel campo della sicurezza dei trattori agricoli: i nuovi laboratori presso il Parco Tecnologico – *Die Initiativen von LUB auf dem Gebiet der Sicherheit von landwirtschaftlichen Traktoren: neue Labors im Technologiepark* [IT]  
**Prof. Fabrizio Mazzetto** – **Libera Università di Bolzano**

**11:30** La sicurezza nelle strutture zootecniche in aree montane – *Die Sicherheit von Tieranlagen in Berggebieten* [DE]  
**Ing. Michael Riedl** – **Fraunhofer Institute Italia**

**11:50** Discussione – *Diskussion*

**12:30** Chiusura dei lavori – *Abschluss*

**Moderatori:**

**Ing. Maria Oss** – UOT INAIL Bolzano

**Ing. Marco Bietresato** – Libera Università di Bolzano

**COMITATO PROMOTORE – VERANSTALTER AUSSCHUSS**

Direzione Provinciale INAIL di Bolzano

**Robert Pfeifer**

Unità Operativa Territoriale INAIL di Bolzano (U.O.T.)

**Maria Oss**

Università di Bolzano

Facoltà di Scienze e Tecnologie

**Fabrizio Mazzetto**

**INAIL**

ISTITUTO NAZIONALE PER L'ASSICURAZIONE  
CONTRO GLI INFORTUNI SUL LAVORO

Direzione Provinciale di Bolzano  
Unità Operativa Territoriale di Bolzano

**unibz**

Fakultät für Naturwissenschaften und Technik  
Facoltà di Scienze e Tecnologie

**CONVEGNO – TAGUNG**

**NUOVI APPROCCI PER LA RIDUZIONE DEI  
RISCHI DI INFORTUNI NEL SETTORE  
AGRICOLO  
NEUE WEGE ZUR REDUZIERUNG DER  
UNFALLRISIKEN IN DER LANDWIRTSCHAFT**

**COMITATO SCIENTIFICO – WISSENSCHAFTLICHER AUSSCHUSS**

**Marco Bietresato**

**Roberto Longo**

**Fabrizio Mazzetto**

**Maria Oss**

**ORGANIZZAZIONE E SEGRETERIA – ORGANISATION UND SEKRETARIAT**

Libera Università di Bolzano

**Renate Folie**

**06.04.2017 – 08:30 a.m.**

**LIBERA UNIVERSITÀ DI BOLZANO – FREIE UNIVERSITÄT BOZEN**

**AULA D1.01 – HÖRSAAL D1.01**

**Piazza Università 5 – Universitätsplatz 5**

**BOLZANO – BOZEN**

---

Per l'iscrizione al seminario inviare il modulo allegato alla e-mail

*Für die Einschreibungen schicken Sie das beiliegende Formular*

**eventsfast@unibz.it**

(Sig.ra/Frau Renate Folie)

La partecipazione al convegno è gratuita, si richiede la registrazione  
*Die Teilnahme an der Tagung ist kostenlos; um Anmeldung wird gebeten*